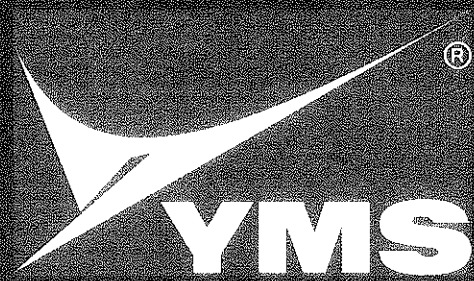


Z-22/2011/E



Zmluva o dielo č. 23/2011 na
update VIS ŠVPS

**ZMLUVA O DIELO Č. 23/2011 NA UPDATE VIS ŠVPS
UZATVORENÁ MEDZI ZMLUVNÝMI STRANAMI PODĽA §
536 A NASL. OBCHODNÉHO ZÁKONNÍKA Č. 513/1991 Z.Z.
V ZNENÍ NESKORŠÍCH PREDPISOV**

medzi

ŠTÁTNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

a

YMS, a.s.

ZMLUVNÉ STRANY

OBJEDNÁVATEĽ:

Štátna veterinárna a potravinová správa SR	
Sídlo:	Botanická 17, 842 13 Bratislava
Zastúpená:	Prof. MVDr. Jozef Břeš, DrSc. – ústredný riaditeľ
Číslo účtu:	7000068189/8180
IČO:	156 426
Oprávnený konateľ:	MVDr. Rudolf Smriga
Oprávnený konateľ vo veciach technických:	Ing. Peter Kurucz

(ďalej „objednávateľ“)

ZHOTOVITEĽ:

YMS, a.s.	
Sídlo:	Hornopotočná 1, 917 01 Trnava
Zastúpená:	Ing. Lucia Dubná, podpredseda predstavenstva
Obchodný register Okresného súdu v Trnave	Oddiel: Sa, vložka číslo 10037/T
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa
Číslo účtu:	286397620/0900
IČO:	36 224 278
DIČ:	2020163090
IČ DPH:	SK2020163090
Oprávnený konateľ:	Ing. Ľuboš Hrnčír
Oprávnený konateľ vo veciach technických:	Ing. Ľuboš Hrnčír

(ďalej „zhotoviteľ“)

ČLÁNOK 1. – PREDMET ZMLUVY

PREDMET ZMLUVY

- 1.1. Zmluvou o dielo sa zhotoviteľ zaväzuje vykonať určité dielo a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za jeho vykonanie. Zhotoviteľ sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa vykonať po dohodnutú dobu dielo dohodnuté v zmysle článku 1. ods. 1.2. a 1.4. tejto zmluvy.
- 1.2. Predmetom zmluvy je update Veterinárneho informačného systému ŠVPS (ďalej VIS ŠVPS). Update veterinárneho systému zameraný na úpravu užívateľských a systémových funkcií.
- 1.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vyhotoví dielo v rozsahu a za podmienok dojednaných v článku 1 tejto Zmluvy a objednávateľovi odovzdá predmet Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vykonať vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

ŠPECIFIKÁCIA PRÁČ

- 1.4. Update Veterinárneho informačného systému bude obsahovať plnenie nasledujúcich požiadaviek:
 - 1.4.1. Čistenie dát a úprava importov
 - 1.4.2. Úpravy formulárov
 - 1.4.3. Úprava ergonómie
 - 1.4.4. Aktualizácia systému kvôli Traces

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ A TRVANIE ZMLUVY

- 2.1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú do 14.12.2011.

ČLÁNOK 3 – SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA

- 3.1. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas realizácie prác dohodnutých v tejto zmluve, poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v poskytovaní informácií, ktoré má k dispozícii.
- 3.2. Objednávateľ umožní zástupcom zhotoviteľa prístup k hardvéru a inštalovanému softvéru v rámci pracovísk vybavených systémom VIS ŠVPS s účasťou zástupcu objednávateľa.

ČLÁNOK 4 – CENA PLNENIA, PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1. Cena za predmet Zmluvy v rozsahu čl. 1 tejto Zmluvy je dojednaná dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 8.600,- EUR bez DPH, slovom osemtisícšesťsto EUR. K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

V prípade nevyčerpania celkovej ceny, ako je uvedené v tejto zmluve, sa cena za predmet zmluvy zníži v závislosti od počtu skutočne odpracovaných hodín..

- 4.2. Cena za jednu odpracovanú ľudskohodinu je 63,- EUR bez DPH
- 4.3. Zhotoviteľ vystaví po realizovaní dohodnutých prác faktúru, v ktorej uvedie sumu podľa počtu skutočne odpracovaných hodín. Zhotoviteľ vystaví faktúru až po odsúhlasení výpisu počtu skutočne odpracovaných hodín povereným zamestnancom objednávateľa. Výpis odsúhlasený povereným zamestnancom objednávateľa je neoddeliteľnou súčasťou faktúry.
- 4.4. Dohodnutá lehota splatnosti faktúr je 14 dní odo dňa doručenia druhej zmluvnej strane. Dňom úhrady je deň odpísania dlžnej sumy z účtu dlžníka v prospech účtu veriteľa. Úhrada akýchkoľvek záväzkov bude vykonaná v platnej mene.
- 4.5. Faktúra vystavená zhotoviteľom musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený faktúru vrátiť zhotoviteľovi na doplnenie a prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne pre objednávateľa plynúť odznova doručením úplne a správne vystavenej faktúry.

ČLÁNOK 5 – ODSÚPENIE OD ZMLUVY A NÁHRADA ŠKODY

- 5.1. V prípade, že jedna zo zmluvných strán nesplní ani v primerane dodatočnej lehote podmienky Zmluvy, môže druhá strana odstúpiť od Zmluvy podľa § 344 obchodného zákonníka.
- 5.2. Odstúpením od Zmluvy sa neruší povinnosť druhej strany na náhradu škody vzniknutej týmto odstúpením.
- 5.3. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí obsahovať dôvod odstúpenia a zmluvná strana ju zasiela na adresu sídla druhej zmluvnej strany, dohodnutú v tejto zmluve.
- 5.4. Pri porušení povinnosti zmluvnej strany zo záväzkového vzťahu sa pri náhrade škody bude postupovať podľa § 373 obchodného zákonníka.

ČLÁNOK 6 – ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY

- 6.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto Zmluvy je zhotovený podľa čl.1 tejto Zmluvy a počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 6.2. Záručná doba je 2 mesiace pre každý individuálny servisný zásah a začína plynúť odo dňa prebratia individuálneho servisného zásahu podpisom odovzdávacieho protokolu oprávneným zástupcom objednávateľa. Nároky z väd objednávateľ uplatňuje formou písomnej reklamácie s uvedením jej dôvodu, zaslaním na adresu sídla zhotoviteľa uvedenú v tejto zmluve.
- 6.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že servisný zásah na základe oprávnenej reklamácie v rámci záručnej doby bude vykonaný a funkčnosť otestovaná za prítomnosti zástupcu objednávateľa.

- 6.4. V prípade potreby zložitejšieho a časovo náročnejšieho zásahu (zmena kódu, resp. dát) sa dodávateľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi dočasné náhradné riešenie (inštalácia predchádzajúcej verzie), s tým, že bude dohodnutý konkrétny termín nového nasadenia a bude objednávateľovi poskytnutá overovacia prevádzka v trvaní 7 dní, počas ktorej zhotoviteľ poskytne špecifický hotline k daným zmenám.
- 6.5. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady služby, že počas záručnej doby má objednávateľ právo písomne požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady. Odstránenie vady počas záručnej doby za úhradu uplatní zhotoviteľ v prípade, že vada služby vznikla jeho používaním mimo rámec definovaný technickou dokumentáciou odovzdanou k dielu (podľa typu diela užívateľská, administrátorská, inštalačná a iná dokumentácia).
- 6.6. Zhotoviteľ zodpovedá za vlastnosti predmetu plnenia tejto zmluvy po dobu 24 mesiacov od dňa dodania. Záručná doba začína plynúť dňom podpisu preberacieho protokolu (dodacieho listu), obidvomi zmluvnými stranami.
- 6.7. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady predmetu plnenia tejto zmluvy, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatného odstránenia vady. Ak sa ukáže, že vada predmetu plnenia je neopraviteľná, zaväzuje sa zhotoviteľ bezodplatne dodať do 15 dní od zistenia tejto skutočnosti náhradný predmet plnenia.

ČLÁNOK 7 – SANKCIE

- 7.1. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa má zhotoviteľ právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania najviac vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.2. V prípade omeškania so splnením doby zásahu pri konkrétnych zásahoch zo strany zhotoviteľa má objednávateľ právo fakturovať zhotoviteľovi sankciu z omeškania. Najviac však vo výške 0,03% zo sumy zodpovedajúcej celkovému rozsahu konkrétneho zásahu na ktorý sa príslušná sankcia vzťahuje za každý aj začatý deň omeškania.
- 7.3. Zmluvnými pokutami dohodnutými v tejto zmluve nie sú dohodnuté nároky poškodenej strany na náhradu škody.

ČLÁNOK 8 – AUTORSKÉ PRÁVA

- 8.1. Zhotoviteľ ako autor diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy podľa článku 1., touto zmluvou nepostupuje svoje autorské práva na objednávateľa. Zhotoviteľ ako autor má v zmysle Autorského zákona právo udeľovať súhlas na každé použitie diela, najmä na:
 - Dielo používať, všetkými spôsobmi známymi ku dňu účinnosti Zmluvy najmä na jeho priame používanie;
 - vyhotovovať rozmnoženiny Diela;

- verejne rozširovať originál Diela a alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva (vrátane bezplatného prevodu), nájmom alebo vypožičaním a spracovaním;
 - vykonávať preklad a adaptáciu Diela;
 - sprístupniť tretím osobám zdrojový kód Diela za účelom jeho analýzy pre potreby modifikácie, prepojenia resp. súvisiacich činností;
 - modifikovať zdrojové kódy Diela alebo poveriť modifikáciou tretiu osobu a na základe modifikácie upravené Dielo užívať v neobmedzenom rozsahu;
 - Dielo ďalej spracovávať, upravovať a vytvárať z neho odvodené dielo, ako aj právo udeľovať súhlas tretím osobám k vykonávaniu týchto činností a takto spracované, upravené alebo odvodené Dielo ďalej užívať v neobmedzenom rozsahu;
 - udeľovať práva na využívanie Diela v rozsahu práv poskytnutých Zmluvou akejkolvek tretej osobe a tieto práva na tretiu osobu postúpiť.
- 8.2. Právo podľa predchádzajúceho odseku udelením súhlasu autora zaniká; autor je len povinný strpieť použitie diela inou osobou v rozsahu udeleného súhlasu.
- 8.3. Zhotoviteľ v zmysle autorizácie vytvára vlastné aplikačné počítačové programy v oblasti technických informačných systémov.
- 8.4. Zhotoviteľ vlastní autorské práva ako aj všetky práva s tým súvisiace na aplikačné počítačové programy na licencovaný software Veterinárneho informačného systému, a to:
- 8.4.1. Komplexné riešenia:
- **WEBGIS** – Geografický modul pre Intranet používateľov Veterinárneho informačného systému
 - **Portál** – Vstupný modul zabezpečuje spoločné prihlasovanie do aplikácií systému a je informačným centrom o zmenách jednotlivých aplikácií a dát
- 8.4.2. Profesionálne aplikácie:
- **VIS aplikácia** - Modulárny systém, ktorý umožňuje evidenciu údajov o farmách a zvieratách, evidenciu veterinárnych činností, laboratórnych vyšetrení, štandardizované číselníky a je napojený na európske informačné systémy TRACES a ADNS.
- 8.5. Zhotoviteľ od roku 2006 realizuje u objednávateľa Veterinárny Informačný Systém/VIS pozostávajúci z vyššie uvedených aplikačných počítačových programov, aktualizácie a doplnkovej tvorby databázovej základne vrátane jej implementácie, priebežnej technickej pomoci, školení s príslušnými manuálmi po nasadení systému. Vzhľadom na neustálu potrebu rozširovania systému podľa požiadaviek užívateľov objednávateľa sa priebežne dopĺňajú dáta a upravujú vyvinuté aplikačné počítačové programy.
- 8.6. Na príslušajúce databázy, vrátane technickej podpory pri ich implementácii má zhotoviteľ v zmysle ustanovení Zákona č. 618/2003 Z.z. (autorský zákon) autorské práva z dôvodu, pretože databáza je pôvodná z hľadiska tvorivého výberu i usporiadania jej obsahu.

ČLÁNOK 9 – VŠEOBECNÉ DOJEDNANIA

- 9.1. Celý objem poskytnutých podkladov zo strany objednávateľa a všetky informácie získané pri spracovaní predmetu tejto Zmluvy vrátane dátových súborov vytvorených v súvislosti s touto zmluvou sú výhradným majetkom objednávateľa a zároveň sú predmetom jeho obchodného tajomstva v zmysle ustanovení paragrafov 17 až 20 obchodného zákonníka. Poskytnutie informácií získaných v súvislosti so spracovaním predmetu tejto Zmluvy bez písomného súhlasu objednávateľa tretej strane bude považované za porušenie obchodného tajomstva a práv objednávateľa v zmysle príslušných zákonov SR. Porušením obchodného tajomstva a práv objednávateľa sa rozumie aj použitie vyššie uvedených informácií a podkladov zhotoviteľom na iný účel, ako je uvedený v článku č. 1 tejto Zmluvy.
- 9.2. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov.
- 9.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany vyslovene súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.4. Túto zmluvu je možné meniť iba písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami.
- 9.5. Zmluvné strany prehlasujú, že osoby podpisujúce túto zmluvu na strane objednávateľa a zhotoviteľa sú oprávnené takúto zmluvu podpísať a nie sú zmluvným stranám známe žiadne právne alebo faktické prekážky, ktoré by bránili takúto zmluvu uzatvoriť.
- 9.6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 9.7. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa zoznámili a súhlasia s ním, že bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne a vážne, že nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, čo svojím podpisom potvrdzujú.

Na dôkaz súhlasu s hore uvedeným znením Zmluvy prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov pripájajú dole svoje podpisy:

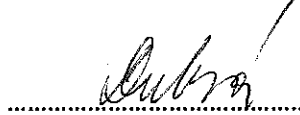
V Bratislave, dňa 22.11.2011



za objednávateľa


Prof. MVDr. Jozef Bireš, DrSc.
ústredný riaditeľ

V Trnave, dňa 22.11.2011



za zhotoviteľa

Ing. Lucia Dubná
podpredseda predstavenstva



YMS, a.s.,
Hornopotočná 1
917 01 Trnava
IČO: 36 224 278, IČ DPH: SK2020163090

